



## 2016年5月22日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示，紧接着我2016年5月14日的信(S/2016/448)，其中载有关于恐怖主义武装团体血腥屠杀哈马省扎拉镇老百姓的信息；谨提请你注意以下情况：

2016年5月12日上午4时，所谓的霍姆斯省北部农村行动室(部署在霍姆斯省农村地区)麾下的恐怖主义武装团伙对哈马省农村地区位于拉斯坦湖附近的扎拉村实施了攻击。

在袭击过程中，恐怖分子动用了各种轻、中型武器，包括23毫米火炮、14.5毫米机枪、火箭榴弹、火箭炮、自动步枪和狙击步枪等。他们身着相同的迷彩服面具，以便在袭击中能够识别同伙。

在控制该村后，恐怖分子对居住在那里的和平的平民百姓发动了血腥屠杀。他们屠杀和谋杀了与家人酣睡的村民，包括妇女、儿童、老人和病人，并且野蛮成性、惨无人道地肢解了尸体。恐怖分子随后把儿童、妇女和老人从村中赶走，将其中一些人扔进湖里，把其他人带到一处不明地点。

有信息表明，他们选择在哈马省农村地区南部的贾尔吉萨镇举行民族和解会议之际，对该村发起恐怖袭击。这次会议反映出镇民之间的紧张关系有所缓和，这可能是邻近城镇和乡村出现积极气氛的一个成因；恐怖分子担心民族和解进程会蔓延到哈马省农村地区南部的其他城镇和村庄。谨附上死亡和失踪人员名单。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发给安理会成员为荷。

常驻代表

大使

巴沙尔·贾法里(签名)



2016年5月22日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件

被杀害的平民

1. Ali Muhammad al-Qasim, 母亲名 Fatimah, 生于 1962 年;
2. Hasan Ali al-Ra'i, 母亲名 Muntaha, 生于 1947 年;
3. I'tidal Hasan al-Ra'i, 44 岁;
4. Nawal Hasan al-Ra'i, 46 岁;
5. Ibrahim al-Ra'i bin Sulayman, 母亲名 Sharifah, 42 岁;
6. Rana Subrah, 35 岁;
7. Ahmad Yasin al-Sha'ban, 23 岁。

失踪的平民

约 130 名平民失踪, 年龄从 1 岁至 90 岁不等, 包括:

1. Ruzah Hasan al-Ra'i, 40 岁;
2. Fawzah Hasan al-Ra'i, 42 岁;
3. Badriyah Hasan al-Ra'i, 38 岁;
4. Ali Sami al-Ra'i, 3 岁;
5. Fadiya al-Ra'i;
6. Naya Sami al-Ra'i, 5 岁;
7. Nur Sami al-Ra'i, 2 岁;
8. Aliya al-Ra'i bint Muhammad, 母亲名 Zarifah, 90 岁;
9. Shama al-Ra'i bint Muhammad, 母亲名 Zarifah, 70 岁;
10. Mahmud al-Ra'i bin Muhamma, 母亲名 Zarifah, 90 岁;
11. Samir Sulayman al-Ra'i, 母亲名 Sharifah, 29 岁;
12. Hind Ali al-Ra'i, 母亲名 Muntaha, 47 岁;
13. Husayn Khidr al-As'ad, 母亲名 Adibah, 36 岁;
14. Khidr Mahraz al-Ra'i, 80 岁;

15. Yusuf al-Ra'î bin Husayn, 母亲名 Raya, 47 岁;
16. Ala al-Ra'î bin Yusuf, 母亲名 Ruzah, 25 岁;
17. Marwah al-Ra'î bint Yusuf, 母亲名 Hayah, 22 岁;
18. Maya al-Ra'î bint Yusuf, 母亲名 Hayah, 13 岁;
19. Farah al-Ra'î bint Yusuf, 母亲名 Hayah, 5 岁;
20. Fatah Imran bint Rizq, 70 岁;
21. Zamyah Diyab Sulayman, 40 岁;
22. Samiyah Ali al-Ra'î, 母亲名 Muntaha, 50 岁;
23. Suham Ali al-Ra'î, 45 岁;
24. Mariya al-Ra'î bint Muhammad, 母亲名 Salma, 28 岁;
25. Ruzah al-Ra'î bint Isa, 母亲名 Na'ifah, 46 岁;
26. Hayah al-Ra'î bint Sulayman, 母亲名 Sharifah, 46 岁;
27. Marah Yusuf al-Ra'î, 母亲名 Hayah, 17 岁;
28. Maram al-Ra'î bint Yusuf, 母亲名 Hayah, 7 岁;
29. Khidr al-Ali bin Muharram, 母亲名 Fatum, 78 岁;
30. Husayn Ali al-Ra'î, 母亲名 Muntaha, 50 岁;
31. Zabiyah, Husayn Ali al-Ra'î 的妻子;
32. Ilham Ali al-Ra'î, 43 岁;
33. Muna Khaluf, 40 岁;
34. Shamsah Muhammad al-Ra'î, 80 岁;
35. Marah Husayn al-Ra'î, 母亲名 Zabiyah, 17 岁;
36. Thuna Sintir bint Ahmad, 母亲名 Salimah, 35 岁;
37. Ja'far Ahmad al-Ra'î, 母亲名 Thuna, 12 岁;
38. Nuh Ahmad al-Ra'î, 母亲名 Thuna, 7 岁;
39. Zahra Ahmad al-Ra'î, 母亲名 Thuna, 6 岁;
40. Zaynab Ahmad al-Ra'î, 10 岁;

41. Muna, wife of Ahmad al-Ra'i, 42 岁;
42. Arij Husayn al-Ra'i, 25 岁;
43. Dhu al-Fiqar Ahmad al-Ra'i, 母亲名 Muna, 11 岁;
44. Ya'qub Ahmad al-Ra'i, 母亲名 Muna, 9 岁;
45. Athibah Ahmad al-Ra'i, 母亲名 Muna, 17 岁;
46. Ayah Ahmad al-Ra'i, 母亲名 Muna, 14 岁;
47. Barra'ah Ahmad al-Ra'i, 母亲名 Muna, 13 岁;
48. Muntaha Ahmad al-Ra'i, 母亲名 Muna, 12 岁;
49. Ramiya Muhammad al-Ra'i, 30 岁;
50. Zaynah Sabri, 母亲名 Rukniyah, 39 岁;
51. Ghadir Yusuf Sha'ban, 母亲名 Zaynah, 18 岁;
52. Juliya Yusuf Sha'ban, 母亲名 Zaynah, 13 岁;
53. Ghayth Yusuf Sha'ban, 母亲名 Zaynah, 12 岁;
54. Layth Yusuf Sha'ban, 母亲名 Zaynah, 9 岁;
55. Ibrahim Sulayman Sha'ban, 69 岁;
56. Shamsah Shahud al-Qasim, 母亲名 Aydah, 64 岁;
57. Rasmiyah Sulayman Sha'ban, 母亲名 Shamsah, 52 岁;
58. Azizah Hasan al-Ra'i, 母亲名 Nawal, 20 岁;
59. Aminah Qantar, 50 岁;
60. Ali Hasan al-Ra'i, 90 岁;
61. Shamus Muhammad As'ad, 81 岁。

#### 受伤的平民

1. Musa Shahadah al-Ali, 母亲名 Rasmiyah, 1977 年生于哈马省阿拉曼村。
2. Abdu Imad Khalifah, 母亲名 Aliyah, 1980 年生于哈马省扎拉村。
3. Muhammad Ali al-Ra'i, 母亲名 Muntaha, 1949 年生于扎拉村。
4. Isma'il Ali al-Qasim, 母亲名 Randa, 2000 年生于扎拉村。

5. Zaynab Ali al-Qasim, 母亲名 Randa, 1996 年生于扎拉村。
  6. Khidr Sa'id al-Ahmad, 55 岁。
  7. Majd Tawfiq al-Salih。
-